Happy 6th
Anniversary,
Bliss!

Corsair ~Eigetsu~

Slice of Life Slice of Bliss

Chapter 3

ISBN 978-4-19-960426-3
By: Misono Erii & Minami Fuuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Ash
Editor: Madyna
Proofreader: Kinky
QC: Wencharella

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

コルセーア～盈月～
Act.3

He's not here!?
Where else could he be...?
Ugh... That's right!
The study room!

WE HAVE ENOUGH WITNESSES
ONCE THE PRIEST GETS HERE
HE'LL HAVE TO ACCEPT THAT YOU'VE BEEN SEEING OTHERS IN THIS FASHION.
BUT THE PRIESTS WON'T BE ABLE TO DEFEND YOU SINCE YOU DON'T HAVE ANY WITNESSES ON YOUR SIDE

DON'T THINK YOU'LL GET AWAY WITH THIS...
I'LL TAKE BOOKS FROM THIS STUDY ROOM AND CLAIM YOU'VE BEEN TRADING THEM FOR MONEY
INDECENT ACTS, AND NOW THEFT... THEY'RE ENOUGH REASONS TO EXPEL YOU FROM THIS SCHOOL
...TSK!
Can I do it?
click
click
WHAT A NASTY TRICK
THERE'S FOUR OF THEM HERE.

rustle
SLAM
rustle
dash
WHO IS IT?
SWING
SFX: PUNCH

WHO ARE YOU!?
SFX: THUD
GUH!
SLAM

SFX: SLAM!
rustle
rustle
YAN!
Pant
SESAAM.
flinch
Pant
ARE YOU AL-RIGHT?

RUN.
DON'T JUST SIT THERE THE PRIESTS ARE COMING, RIGHT?

I'LL COME RIGHT AFTER YOU. SO HURRY

gasp
I SAW HIM IN THE ROOM AHEAD!

fwip
WAIT
SO THAT'S VERDAL'S ACCOMPLICE.
YAN!
WHY DID YOU BRING THAT BOOK OUT?
IT'S FASTER THIS WAY.
JUST WATCH. LET'S GO BACK FIRST.

HUH!?
step
step

Susie
pant
pant

THAT'S RIGHT SESAAM,
BEFORE WE GO BACK, WHERE'S THE ROOM OF THAT GUY WHO ASSAULTED YOU?
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
I'LL DO WHAT THEY SAID
BUT
IF YOU DO THAT
I WON'T FORGIVE YOU
I'll take books from this study room
THEN WHAT WOULD'VE HAPPENED IF I DIDN'T MAKE IT IN TIME?

Pat
SLAM

IS SESAAM ZAIYAUN HERE?
IS SOMETHING WRONG?

SESAAM WAS HERE WITH ME THE WHOLE TIME.
WHERE IS THE KEY TO THE STUDY ROOM, SESAAM?
VERDAL AND THE OTHERS WERE TRICKED BY SESAAM TO GO INSIDE THAT STUDY ROOM!
RIGHT BEFORE YOU CAME I WAS WONDERING WHERE I COULD'VE DROPPED THE KEY I BORROWED
I'M VERY SORRY.
Sesaam!
Huh...

IF ANYONE WERE TO USE IT WITHOUT PERMISSION
!!
WE WERE PLANNING TO LOOK FOR IT AFTER I WAS DONE WITH DINNER DUTIES
WHEN I SEARCHED THE ROOM I FOUND SEVERAL VALUABLE BOOKS MISSING
THIS ONE TELLS ME YOU'VE TAKEN THEM OUT
I HAVE NO CLUE

GLARE
Flinch
AL-RIGHT
I KNEW SESAAM WOULDN'T DECEIVE OTHERS
CLICK
CLICK
I'LL CONDUCT A MANDATORY SEARCH
CALL EVERYONE OUT TO THE HALLS

It's normal to quake in fear. Depending on circumstances, he could've been expelled.
DON'T WORRY... UNLIKE ME YOU'RE TRUSTED BY THE PRIESTS

WHY... DID YOU HELP ME?
BECAUSE I LIKE YOU
IT'S FUN ROOMING WITH YOU.
I'M GLAD YOU ROOM WITH ME TOO, YAN!

After the search was conducted, Verdal and his accomplices were expelled from school.
chatter
chatter
WELL THAT WAS UNNERVING
WHERE'S SESAAM...?
AS USUAL

REMEMBER WHAT I PROMISED YOU BEFORE, SESAAM?

SO YOU WERE STUDYING HERE DON'T YOU GET WARY OF OTHERS WATCHING YOU?
IT'S RELAXING HERE, LIKE THE COUNTRYSIDE I CAME FROM
AH, BY THE WAY DON'T GET SUNBURNED
THE PRIESTS WILL GET SUSPICIOUS IF YOU TAN, UNLIKE ME
YOU'RE OVERREACTING, THEY WOULDN'T NOTICE
OH YES THEY WILL
COME IN THE SHADE

YOU MUST HAVE A LOT OF SIBLINGS YOU'RE SUCH A WORRY WART
DOES IT LOOK LIKE THAT?
Finally seems like you notice me
YOU SHOULDN'T MENTION IT
EVERYONE IN MY HOME-TOWN TOLD ME I'M OF A DIF-FERENT CALIBER BECAUSE I GOT INTO THIS SCHOOL

YAN! ABOUT THAT TIME...
DON'T WORRY ABOUT IT YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG.
IT'S THEIR FAULT FOR TRYING TO DECEIVE OTHERS DON'T GET SO EMOTIONAL OVER IT.
EVEN IF SOMEONE'S FATE IS CHANGED BY A LIE
THEY HAD THEIR TIME UNTIL NOW TO REPENT THEIR WRONGDOINGS
THAT'S RIGHT
BUT I WON'T FORGET ABOUT IT.

WHAT?
chuckle
WHEN WE WERE RUNNING FROM THE STUDY ROOM.
IT WAS A FIRST EXPERIENCE
IT MIGHT SOUND STRANGE, BUT I FELT A SENSE OF FREEDOM.

IS IT REALLY ALRIGHT TO LIVE THE WAY I WANT TO?
YES
OF COURSE IT IS

In Barg Gibril there is an acceptance ceremony
When one turns the age of 14 he serves a mentor to learn specialized skills
Once you've studied for five years at the temple, you earn the qualifications to serve in office
Unless you aren't recommended by your mentor to office
there are only a few exceptions to be able to serve in the palace
Once you serve a mentor, you are his disciple for life.

Your future is set in stone if you serve a powerful official.
There is one more thing
you directly learn from your mentor at the temple
Which is to serve your officials with everything you have.
Body and soul
Which also means that the temple is the place where one receives initiation in bed.
A disciple cannot choose his own mentor, the mentor chooses his favorite

IT'S A WASTE IF YOU LET A GOOD DISCIPLE GO JUST BECAUSE HE STANDS OUT FROM THE CROWD
JUST THINK OF THIS AS AN ACCIDENT AND GET THIS OVER WITH QUICKLY.
I DO BELIEVE I UNDERSTAND YOU
SO I'M AN ACCIDENT
Thanks a lot.
THAT'S RIGHT.
For us students this rite of passage was a curious thing.

THE OTHER MENTORS WERE FIGHTING OVER YOUR RIVAL SESAAM ZAIYALIN
That's right...
He's acted aloof so no one noticed, but...
With somebody else...?
Sesaam...

Someone would be sleeping with him
slam
...No!

コルセーア～盈月（えいげつ）～